



Range of Wines: 葡萄酒种类:

We produce a dynamic range of estate wines: Sauvignon Blanc, Chardonnay, Pinot Gris, Merlot, Syrah and Cabernet Sauvignon.

我们生产品种多样的葡萄酒：长相思，霞多丽，灰皮诺，梅乐，西拉和赤霞珠。

And in only the best years a range of limited edition and reserve wines: 'Sundried' Malbec, 'Marshall Bank' Chardonnay, 'Highland' Merlot, 'Hillside' Syrah and our Reserve Vintage 'Gold Label' Cabernet / Merlot blend.

在一些特别出色的年份，我们会酿造一些限量版和珍藏系列的葡萄酒，比如：‘日光’马尔贝克，‘马歇尔’霞多丽，‘高原’梅乐，‘岭边’西拉，以及我们典藏年份的‘金标’赤霞珠/梅乐混酿葡萄酒。

Location & Address: 地址:

Brookfields Vineyards
Brookfields Road
Meeanee, Napier

P.O. Box 7174
Taradale, Hawke's Bay
New Zealand

电话 Tel: +64 (06) 834 4615

邮箱 Email: brookfields.vineyards@xtra.co.nz

网站 Website: www.brookfieldsvineyards.co.nz



BROOKFIELDS

EST 1937

Founded in 1937, Brookfields Vineyards is Hawke's Bay's 'Oldest Boutique' Winery situated near the glistening waters of the Tutaekuri River, between Hastings and Napier.

建立于1937年的布鲁克菲酒庄，是霍克斯湾最古老的精品酒庄，坐落在位于纳皮尔和黑斯廷斯之间，波光粼粼的图达古里河畔。

The winery was purchased by the current owner and winemaker Peter Robertson in 1977, who has since transformed Brookfields into a leading winery for New Zealand premium wines.

葡萄酒园被现在的拥有者，身为酿酒师的彼得-罗伯逊于1977年收购。自那之后，彼得让布鲁克菲成为新西兰领头的高级葡萄酒酿制酒庄。

Purposely built as a winery - Brookfields is built on tradition and sustainability, combining the best techniques from the past and today, to produce exciting wines each year from their Hawke's Bay vineyards.

作为霍克斯湾历史最悠久的酒庄之一，布鲁克菲秉承传统并且坚持可持续性发展，结合过去和现今最优秀的葡萄酒酿制工艺，利用霍克斯湾葡萄园提供的高质量葡萄，每年都能酿制出令人心旷神怡的葡萄酒。

The history of Brookfields is revealed in the handmade 25cm concrete blocks used to build the winery and the cellar in the 1930s. These handmade blocks create the perfect environment for ageing great wines and keeping the cellar cool during Hawke's Bay's hot summers.

在20世纪30年代，由全手工制造的25厘米的混凝土砖建设而成的葡萄酒庄和酒窖，正揭示了布鲁克菲悠久的历史。这些手工砖块为葡萄酒陈年和在霍克斯湾炎热的夏季保持酒窖的干爽提供了一个完美的环境。





Winemaker: Peter Robertson
首席酿酒师:彼得-罗伯逊

Peter creates classic wines with grapes only grown in specific locations and to his strict growing policy, expressing the essence of place.

彼得对酿酒葡萄的挑选近乎苛刻，仅使用生长于特定区域和符合严格的生长标准的葡萄，来酿制最经典的葡萄酒，极大地表现了地域的特色。

Brookfields reputation has been built on classic white wines and stunning red wines. With repeated vintages having firmly placed Brookfields as one of Hawke's Bay's and New Zealand most respected winemakers.

让布鲁克菲酒庄声名远扬的是其经典的白葡萄酒和令人回味无穷的红葡萄酒。一个个葡萄季的高品质葡萄酒让布鲁克菲酒庄成为霍克斯湾，乃至新西兰最受尊敬的葡萄酒生产者之一。

Brookfields Vineyards: 布鲁克菲酒庄的葡萄园:

Brookfields produces between 12,000 and 14,000 cases of wine each year - *(i.e. a category one winery, crushing under 250 tonnes).

布鲁克菲酒庄每年大约生产12000到14000箱葡萄酒（第一类酒庄，年生产低于250吨）。稳定的产量不会在一些优秀的年份改变。

In a great vintage that won't change a great deal. There is no desire to push up volumes and chase expansion when there's the challenge of creating an even more dramatic wine. All the wines sold under the Brookfields banner are made from grapes grown in Hawke's Bay. Most are single vineyard wines.

因为当我们在迎接酿造最完美的葡萄酒这更大的挑战时，提高产量和寻求扩张将不会是我们的追求。所有在布鲁克菲酒庄旗帜下销售的葡萄酒，都源自于霍克斯湾本地生产的高品质葡萄。大部分葡萄酒是由单一葡萄园生长的葡萄酿造

Peter Robertson has been Winemaker at Brookfields Vineyards for nearly forty years, during this time there have been many highlights.

彼得-罗伯逊作为布鲁克菲酒庄首席酿酒师的近四十年里，这里诞生了许多出色的葡萄酒。

Winning the Trophy for Best Red Wine at the Sydney International Wine Competition in 2003 with the Brookfields Hillside Syrah was a delight.

其中布鲁克菲‘岭边’西拉在2003年悉尼国际葡萄酒大赛上摘得最佳红葡萄酒桂冠。

Having a consultancy role at Chateau Routas in France made Peter realise the potential New Zealand had for growing quality grapes. Peter has had many visits to France, having worked in Alsace as well.

身为法国普罗旺斯-鲁塔酒庄顾问的彼得，曾多次拜访法国并且在法国阿尔萨斯度过了愉快的进修时光。拥有丰富经历且目光独到的彼得，充分认识到新西兰这具备生产高品质酿酒葡萄的潜力，并为实现这一目标倾尽全力。

Then in July, 2013 he was a guest speaker at the 7th Yantai International Wine Exposition and spoke about the strengths of the NZ wine industry.

在2013年，彼得作为特邀发言人出席‘第七届烟台国际葡萄酒博览会’，并就新西兰葡萄酒产业的潜力进行了介绍与讲解。

Last year the 2014 Brookfields Robertson Pinot Gris was judged top equal New Zealand Aromatic wine by the Decanter Magazine in Britain.

2014年份的布鲁克菲灰皮诺，在去年被英国《醇鉴杂志》评为新西兰顶级芳香葡萄酒。